

桃園市政府教育局 函

地址：330206桃園市桃園區縣府路1號14、
15樓

承辦人：科員 劉芯玟

電話：3322101#7457

電子信箱：liuht3766@ms.tyc.edu.tw

受文者：桃園市桃園區同德國民小學

發文日期：中華民國114年10月1日

發文字號：桃教學字第1140093752號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明八 (376735100E_1140093752_ATTACH1. pdf、

376735100E_1140093752_ATTACH2. pdf、376735100E_1140093752_ATTACH3. pdf、

376735100E_1140093752_ATTACH4. pdf、376735100E_1140093752_ATTACH5. pdf、

376735100E_1140093752_ATTACH6. pdf、376735100E_1140093752_ATTACH7. pdf、

376735100E_1140093752_ATTACH8. pdf)

主旨：有關擴大推廣運用本府「跨局處推動性別暴力防治友善多
國語言電子書」一案，請查照。

說明：

一、依據本府114年9月19日府警婦字第1140272085號函辦理。

二、為提升市民對「性別暴力防治」及自身權益保護之認知，
並營造友善多語環境，本府由性別平等辦公室指導、警察局統籌，
結合婦幼發展局、衛生局、家庭暴力暨性侵害防治中心、勞動局、
內政部移民署北區事務大隊桃園市服務站及專勤隊，共同編纂全國首創「
性別暴力防治多國語言電子書」（下稱電子書）。

三、本電子書涵蓋七大主題，包含：「性騷擾」、「跟蹤騷擾」、
「未經同意拍攝散布性影像」、「兒少性剝削」、「性侵害」、「
親密關係暴力」及「人口販運」。內容除說明暴力態樣、刑責與常見問題外，
並整合警政、衛政、

輔導室 114/10/02 08:28



1140007853

有附件

社政、勞政、司法及移民等各領域資源，編製成中、英、越、泰、印、菲6種語言版本，並設有回饋單，得依使用者建議滾動修正。

四、電子書各章節均設有超連結，各語言版本版面一致，可對頁同步檢視。除移工及新住民外，本國家屬、雇主、職場同事亦可參閱，並能增進仲介及通譯人員對性別暴力之認識；另可作為各單位教育訓練或對外宣導教材，協助第一線同仁強化專業品質。

五、本電子書已正式發表，並於本府警察局「婦幼專區」—「性別暴力防治電子書（E-Book）」設立專區供民眾瀏覽或下載（網址：<https://tinyurl.com/E-Book6>）；亦於本府官網「便民服務」—「常用表單」項下設有連結。

六、為擴大推廣運用，敬請貴校協助配合於貴校官方網站適當位置建立連結（網址：<https://tinyurl.com/E-Book6>），以利統一由本府警察局後臺統計運用成效。

七、本案宣導對象包含教師、學生及家長，相關宣導資料貴校可自行改編運用，請致信（fa1013147@gmail.com）索取原始Powerpoint及Word檔；如須發表泰語宣導內容，為避免文字顯示異常，請洽承辦人（徐小姐，03-3365215）取得字體安裝說明。

八、檢附電子書簡介簡報、多國語言宣導短文（含標語）各1份。

正本：本市公私立各國中小、本市各市立高中(含特教學校)、本市各私立高中職

副本：



本案依分層負責規定授權科(組)長、主任決行



裝

訂



線